

V Bruseli 2. februára 2018
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2017/0332 (COD)**

**5846/18
ADD 2**

**ENV 59
SAN 50
CONSOM 24
CODEC 134**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	1. februára 2018
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	SWD(2017) 448 final
Predmet:	PRACOVNÝ DOKUMENT ÚTVAROV KOMISIE ZHRNUTIE POSÚDENIA VPLYVU <i>Sprievodný dokument</i> k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu (prepracované znenie)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument SWD(2017) 448 final.

Príloha: SWD(2017) 448 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 1. 2. 2018
SWD(2017) 448 final

PRACOVNÝ DOKUMENT ÚTVAROV KOMISIE

ZHRNUTIE POSÚDENIA VPLYVU

Sprievodný dokument

k návrhu

**smernice Európskeho parlamentu a Rady o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu
(prepracované znenie)**

{COM(2017) 753 final} - {SWD(2017) 449 final} - {SWD(2017) 451 final}

Súhrnný prehľad
Posúdenie vplyvu týkajúce sa revidovanej smernice o pitnej vode 98/83/ES
A. Potreba konať
Prečo? Aký problém sa rieši?
Bezpečná pitná voda je pre verejné zdravie a dobré životné podmienky nevyhnutnosťou. Kontaminácia vody alebo jej nedostatok majú za následok vysoké spoločenské a hospodárske náklady. Hodnotením smernice 98/83/ES v rámci programu REFIT, ktoré je následným opatrením po prvej európskej iniciatíve občanov s názvom Right2Water (právo na vodu), sa potvrdilo, že táto smernica spĺňa svoj účel chrániť zdravie ľudí pred nepriaznivými účinkami kontaminácie vody z vodovodu. Hodnotenie, konzultácie so zúčastnenými stranami a Dvor audítorov identifikovali päť problematických oblastí: 1. zastarané normy kvality; 2. zastaraný prístup; 3. flexibilita v poskytovaní materiálov, ktoré prichádzajú do kontaktu s pitnou vodou, tvorí prekážku na vnútornom trhu; 4. nedostatočná transparentnosť a nedostatočný prístup spotrebiteľov k aktuálnym informáciám a príliš zložitá podávanie správ; 5. podľa iniciatívy občanov približne 2 milióny ľudí nemajú prístup k vode z vodovodu.
Čo sa od tejto iniciatívy očakáva?
Cieľom tejto iniciatívy je zabezpečiť v nasledujúcich desaťročiach udržateľné poskytovanie pitnej vody vysokej kvality, a to modernizáciou smernice o pitnej vode.
Aká je pridaná hodnota opatrení na úrovni EÚ?
Ochranu ľudského zdravia a životného prostredia, odstránenie prekážok na vnútornom trhu, zlepšenie prístupu k vode a udržateľné riadenie dodávok vody nie je možné uspokojivo dosiahnuť len na úrovni členských štátov. Občania, členské štáty a podniky sa spoliehajú na celoeurópske spoločné a aktualizované normy kvality pitnej vody.
B. Riešenia
Aké legislatívne a nelegislatívne možnosti politiky sa zvažovali? Je niektorá z možností uprednostňovaná? Prečo?
Na základe možností uvedených v posúdení vplyvu sa zvažovali dva balíky politických opatrení, pričom oba obsahovali 1. rozšírený a aktualizovaný zoznam parametrov; 2. presadzovanie prístupu založeného na posúdení rizika; 3. odstránenie prekážok na vnútornom trhu, pokiaľ ide o výrobky, ktoré prichádzajú do kontaktu s pitnou vodou; 4. poskytovanie konkrétnych, merateľných, dosiahnuteľných, realistických a časovo ohraničených informácií odberateľom a cielenejšie povinnosti týkajúce sa podávania správ. Druhý balík zahŕňa aj 5. zlepšovanie a podporovanie prístupu k pitnej vode. Obidva uprednostňované politické balíky najlepšie zodpovedajú všeobecným cieľom iniciatívy, pričom sa v nich využíva súčinnosť medzi rozšíreným zoznamom parametrov a úplným uplatňovaním prístupu založeného na posúdení rizika a maximalizuje sa prínos pre zdravie za znížené náklady. Druhý balík sa priamejšie zaoberá „prístupom k vode“, ktorý identifikovala európska iniciatíva občanov „Right2Water“ (právo na vodu), vrátane záväzku zabezpečiť zraniteľným a marginalizovaným skupinám prístup k zdravotne nezávadnej vode.
Kto podporuje ktorú možnosť?
Dodávatelia vody a príslušné orgány sa dôrazne zasadujú za rozšírený a aktualizovaný zoznam parametrov a zavedenie prístupu založeného na posúdení rizika. Silnú podporu na odstránenie prekážok na vnútornom trhu prejavili priemyselné odvetvie, spotrebiteľia a príslušné orgány. Spotrebiteľia podporili väčšiu transparentnosť a lepší prístup k vode pre všetkých. Časť prevádzkovateľov zariadení na zásobovanie vodou spochybňuje potrebu lepšieho prístupu ku konkrétnym, merateľným, dosiahnuteľným, realistickým a časovo ohraničeným informáciám. Zástupcovia odvetvia vody vo fľašiach namietali proti návrhu, aby sa spotreba vody vo fľašiach používala ako ukazovateľ dôvery občanov k vode z vodovodu.
C. Vplyvy uprednostňovanej možnosti
Aké sú výhody uprednostňovanej možnosti (prípadne hlavných možností, ak sa žiadna konkrétna možnosť neuprednostňuje)?
Obidvomi uprednostňovanými balíkmi by sa zabezpečilo udržateľné poskytovanie pitnej vody vysokej kvality. Zavedením úplného prístupu založeného na riziku by sa zlepšila súdržnosť s ostatnými politikami, ako je rámcová smernica o vode, a umožnila by sa lepšia identifikácia potenciálnych zdrojov kontaminácie s cieľom znížiť riziká a viac sa zamerať na úpravu a monitorovanie vody. Vďaka obom balíkom by sa počet ľudí, ktorí v súčasnosti v EÚ čelia potenciálnemu zdravotnému riziku, znížil z 20 miliónov na 4,7 až 4,1 milióna osôb. Znížilo by sa aj riziko možných dlhodobých okrajových účinkov a zodpovedajúcich zdravotných nákladov. Vďaka zvýšenej transparentnosti v oblasti zásobovania vodou by odberatelia dokázali nabádať dodávateľov, aby poskytovali zdrojovo efektívne služby. Zlepšila by sa dôvera k vode z vodovodu, čo by prinieslo aj ďalšie

pozitívne sociálne a environmentálne vplyvy: zníženie spotreby vody vo fľašiach o približne 17 % (v porovnaní s rokom 2015), čo by viedlo k poklesu emisií skleníkových plynov a plastového odpadu. Zmenšilo by sa zaťaženie súvisiace s podávaním správ, pretože Komisii by sa museli zasielať len nevyhnutné informácie (prekročenia, incidenty).
Aké sú náklady na uprednostňovanú možnosť (prípadne na hlavné možnosti, ak sa žiadna konkrétna možnosť neuprednostňuje)?
Súčasný ročný náklad na pitnú vodu predstavujú 46,3 mld. EUR a v roku 2050 sa očakáva ich nárast na 47,9 mld. EUR. Významný pozitívny prínos bezpečnejších dodávok pitnej vody pre zdravie sa dosiahne s miernymi dodatočnými nákladmi. Balíky zahŕňajú odhadované dodatočné zvýšenie nákladov o 5,9 mld. až 7,3 mld. EUR ¹ . Zamestnanosť v odvetví zásobovania vodou by sa zvýšila o 17 000 až 26 000 ekvivalentov plného pracovného času, no v prípade základného scenára by sa znížila o 9 000 ekvivalentov plného pracovného času. Náklady by sa preniesli najmä na spotrebiteľov, ale finančné prostriedky EÚ alebo vnútroštátne politiky by tento vplyv mohli znížiť. Pokiaľ ide o cenovú dostupnosť, balíky spôsobia mierny nárast výdavkov domácností na zásobovanie vodou od 0,73 % po 0,75 % až 0,76 % priemerného príjmu domácnosti. Priemerné náklady na domácnosť odhadované na rok 2015 vo výške 229 EUR by sa zvýšili v rozpätí od 7,90 EUR po 10,40 EUR ročne. Keďže členské štáty disponujú určitou voľnosťou rozhodovania (napr. v prípade dotácií), skutočné náklady by s veľkou pravdepodobnosťou boli nižšie. Aj zníženie spotreby vody vo fľašiach môže pomôcť domácnostiam vyvážiť náklady približne o 600 miliónov EUR.
Aký bude vplyv na podniky, MSP a mikropodniky?
Najväčší vplyv pocítia dodávateľia vody. Zachová a spresní sa rozlišovanie medzi malými a veľkými dodávateľmi. Najmä menší dodávateľia ocenia zjednodušenú a postupnú implementáciu prístupu založeného na posúdení rizika. Celkovo možno konštatovať, že zmeny prinesú ďalšie pracovné príležitosti. Balíky budú mať pozitívny vplyv na MSP v odvetví úpravy a analýzy vody (sekundárne účinky na zamestnanosť môžu predstavovať až 1 000 pracovných miest). V kontraste s potenciálne malým negatívnym vplyvom na odvetvie vody vo fľašiach sa očakávajú pozitívne účinky v odvetví výroby produktov a materiálov, na MSP, v oblasti prístupu na trh a inovácie, ako aj v odvetví IKT.
Očakáva sa významný vplyv na štátne rozpočty a verejnú správu?
Modernizácia riadne implementovanej existujúcej legislatívy bude mať na štátne rozpočty a verejnú správu malý vplyv. Pokiaľ ide o príslušné orgány, hlavný vplyv sa týka zníženia administratívneho zaťaženia vďaka zjednodušenému podávaniu správ (- 0,35 mil. EUR v prevádzkových nákladoch). Členské štáty budú musieť transponovať právny text a môžu si pripraviť osobitné národné plány posúdenia rizika a/alebo usmernenia a školenia.
Očakávajú sa iné významné vplyvy?
Ročné úspory nákladov súvisiacich so znížením prekážok na vnútornom trhu sa odhadujú na 669 mil. EUR, no tieto úspory znamenajú pre niektoré vnútroštátne orgány pre schvaľovanie produktov potenciálnu stratu. Ustanovenia druhého balíka prispievajú k lepšiemu prístupu k vode (cieľ č. 6 týkajúci sa udržateľného rozvoja).
D. Nadväzné opatrenia
Kedy sa táto politika preskúma?
Komisia smernicu preskúma najneskôr 12 rokov po dátume jej transpozície. Doložky o preskúmaní na pravidelné prispôbovanie technických príloh vedeckému pokroku sa zachovávajú.

¹ Rozdiel v ročných prevádzkových nákladoch medzi týmito dvomi politickými balíkmi sa považuje za zanedbateľný.